

PAREMMIN YHDESSÄ RY
WORLD GREAT COMMISSION
MINISTRIES

TOIMINTAKERTOMUS 2018

SISÄLLYSLUETTELO

I.	PAREMMIN YHDESSÄ RY	3
1.	ARVOT	3
2.	TOIMINTA-AJATUS	3
3.	PAREMMIN YHDESSÄ RY TARJOSI VUONNA 2018 ERILAISIA PALVELUJA:	3
4.	HALLITUS	4
5.	TILINTARKASTAJA	4
6.	TOIMITILAT	4
II.	KATSAUS VUOTEEN 2018	5
III.	KOTIMAANTYÖ	7
7.	MONIKULTTUURISUUS JA KOTOUTUMISTUKITOIMINTA	7
	KOTOUTUMISTUKITOIMINTA	7
	YKSILÖOHJAUS JA NEUVONTA	7
	TOIMINNALLISTA SUOMEA -KIELIRYHMÄ	7
	SUOMEN KIELEN YLEISEEN KIELITUTKINTOON HARJOITTELU	8
	PERHETYÖ	8
	PUHUTAAN ELÄMÄSTÄ – KESKUSTELUILLAT	8
	NUORISOTYÖ	9
	AVAIMET OPPIMISEEN –LÄKSYKERHOT	9
	KANSAINVÄLINEN LASTEN JA NUORTEN PÄIVÄLEIRI	11
	PIENRYHMÄ PROJEKTIT NUORILLE (Mahis)	12
8.	KOULUTUKSET JA KONSULTOINTI	14
	MAAHAN MUUTTANEILLE SUUNNATTU	14
	KOKEMUSASiantuntija ja asiantuntijapalvelua	14
	MAAHANMUUTTOTYÖTÄ TEKEVILLE SUUNNATTU KOULUTUS	15
9.	KANSALAISTOIMINTA JA VAIKUTTAMINEN	15
	EDUSTUKSET JA OSALLISTUMINEN YHTEISTYÖHÖN	15
	PYR:IN HANKETOIMINTA 2018	16
	OSANA – MAAHANMUUTTAJIEN OSALLISUUS- JA TUTORTOIMINTA HANKE (STEA 2018 – 2021)	16
	MÄ OON PIHALLA! (ESR 2018 - 2020)	19
	PYR MUKANA TAPAHTUMISSA	22
	KANSAINVÄLISYYS JA KEHITYSYHTEISTYÖ	25
IV.	RESTORATION AND CAPACITY BUILDING TOIMINTA KEHITTÄMINEN	26

I. PAREMMIN YHDESSÄ RY

PAREMMIN YHDESSÄ RY (PYR) on kansalaisjärjestö, joka tekee kotoutumista ja hyvinvointia tukevaa toimintaa paikallisesti ja valtakunnallisesti. PYR edistää monialaista yhteistyötä ja pyrkii vaikuttamaan yksilöiden ja yhteisöjen osallistumismahdollisuuksiin antamalla tietoa, kouluttamalla, konsultoimalla ja osallistumalla itse. PYR:n toiminnalla edistetään lasten, nuorten ja perheiden kokonaisvaltaista hyvinvointia, sosiaalista ja yhteiskunnallista osallisuutta sekä yksilöiden voimaantumista.

Paremmiin Yhdessä ry tekee kansainvälistä kehitysyhteistyötä, jolla pyritään osaamisen vaihtoon sekä ihmisten hyvinvoinnin edistämiseen. Erityisenä kohderyhmänämme ovat haavoittuvassa asemassa olevat, joiden hyvän arkielämän puolesta työskentelemme eri puolilla maailmaa.

Toiminnassa korostetaan yhteisöllisyyttä, rohkeusta, innovatiivisuutta, integriteettiä, kansainvälisyyttä, moniosaajuutta, ihmisten tasa-arvoista kohtaamista ja avoimuutta sekä kristillisiä arvoja.

1. ARVOT

- Yhteisöllisyys
- Rohkeus
- Innovatiivisuus
- Integriteetti
- Kansainvälisyys
- Moniosaajuus

2. TOIMINTA-AJATUS

Toimia aktiivisena kansalaisjärjestönä Keski-Suomessa sekä valtakunnallisesti. Vaikuttaa ja lisätä maahan muuttaneiden henkilöiden osallisuutta yhteiskunnassa. Tarjota tietoa ja kokemusta maahanmuuttajiin liittyvistä asioista. Toteuttaa ja hallinnoida hankkeita Suomessa sekä kehitysyhteistyöhankkeita kolmansissa maissa mm. lasten ja nuorten hyvinvoinnin hyväksi.

3. PAREMMIN YHDESSÄ RY TARJOSI VUONNA 2018 ERILAISIA PALVELUJA:

- Koulutusta
- Nuorisotukitoimintaa
- Kotoutumistukipalveluja
- Koulutuksia ja Konsultointia
- Asiantuntijapalvelua
- Ohjausta ja neuvontaa maahan muuttaneille

Vakiintuneita toimintoja ovat:

- Puhutaan elämästä -illat
- Avaimet oppimiseen –läksykerho
- Suomen kielen yleiseen kielitutkintoon harjoittelu
- Yksilöohjaus ja neuvonta
- Kansainvälinen lasten ja nuorten päiväleiri
- Koulutuksista mm. hygieniapassikoulutus ja testi eri kielillä
- Pienryhmätoiminta nuorille (Mahis)
- MOVE – Monikulttuuristen järjestöjen ja kotoutumistyön verkosto kehittäminen ja koordinointi

Käynnistyneitä uusia toimintoja:

- Toiminnallista Suomea -kieliryhmä
- Lisäksi uusia hankkeita suunnitellaan aktiivisesti

4. HALLITUS

Hallitukseen ovat vuonna 2018 kuuluneet seuraavat henkilöt:

Varsinainen jäsen:

Kati Turtiainen
Larissa Franz-Koivisto
Antero Mikonranta
Gloria Lapitan
Heli Laine
Annika Guttormsen

Tehtävä:

Puheenjohtaja
Varapuheenjohtaja
Jäsen
Rahaston hoitaja
Jäsen
Kutsuttu sihteeri

Henkilökohtainen varajäsen:

Sarifa Sarkhosh
Ruth Oyugi

Hallitus on pitänyt tilikauden aikana yhteensä 7 kokousta. Lisäksi hallitus kokoontui pidempään iltapäivän strategiakokoukseen 24.8.2018.

5. TILINTARKASTAJA

Tilintarkastajana toimii Petri Korkiamäki TietoAkseli Yhtiöt Oy:stä.

6. TOIMITILAT

Yhdistyksen toiminnot sijoittuivat kolmeen eri kiinteistöön. Valtaosa toiminnasta tapahtuu Matarankatu 4:n 1. kerroksessa, Paremmiin Yhdessä ry:n toimistotilassa ja osa samassa pihapiirissä sijaitsevan Matarankatu 6:n 1. kerroksessa Monikulttuurikeskus Glorian tiloissa.

II. KATSAUS VUOTEEN 2018

Vuosi 2018 oli Paremmiin Yhdessä ry:lle historiallinen ja suurien muutosten vuosi. Paremmiin Yhdessä ry sai ensimmäistä kertaa palkattuja työntekijöitä, palkkalistalla oli jopa 5 henkilöä. Tämä toi uusia haasteita ja suuria muutoksia, kun yhdistys muuttui vapaaehtoisorganisaatiosta työnantajaorganisaatioksi. Oli vaativa työ uudistaa koko organisaatio vastaamaan uutta roolia sekä työnantajaorganisaation velvollisuuksia. Samaan aikaan vuosi 2018 oli myös täynnä innovatiivista toimintaa: uudet hankkeet aloittivat toimintansa, mutta PYR:in perustoiminta myös kasvoi ja pysyi aktiivisena. PYR sai myös ensimmäistä kertaa melkein kymmenen vuoden toimintansa aikana omat toimitilat.

Omat toimitilat mahdollistivat PYR:in perustoiminnalle kotipesän ja saimme myös projektityöntekijöiden ohelle järjestösuunnittelijan tukemaan yhdistyksen perustoimintoja. Vuonna 2018 järjestimme perustoimintoina yksilöohjausta ja neuvontaa, Avaimet onnistumiseen -läksykerhoa, kansainvälisen lasten ja nuorten päiväleirin, Puhutaan Elämästä -iltoja, MOVE -verkoston tapaamisia, hygieniapassitestejä eri kielillä sekä Mahis-projekteja. Yksilöohjaus ja neuvonta sekä konsultointi ja koulutus saivat PYR:issä suuremman roolin hankkeiden myötä. Jäsenyhdistysten toimintaa tuettiin myös tarjoamalla mm. Keski-Suomen afganistanilaiset ry:lle tiloja sekä koulutuskoneita jäsentensä kouluttamiseen ja lainaamalla yhdistyksen tavaroita omien tapahtumiensa käyttöön. Caritas ry:n tuotteita myös myytiin eri tapahtumissa ja järjestimme yhdessä tilaisuuden Filippiini-hankkeen tueksi.

Vaikka PYR sai oman tilan, jatkoimme osaa perustoimintojemme järjestämistä Monikulttuurikeskus Gloriassa vuosien varrella rakennetun yhteistyön jatkamiseksi. Omankielistä neuvontaa jatkettiin myös ostopalveluna Info Gloriassa vuoden loppuun saakka ja sovimme yhdessä asiakkaiden ohjaamisesta tarvitsemiinsa palveluihin.

Paremmiin Yhdessä ry:n viime vuoden kehitysyhteistyöprojekti toteutettiin Filippiineillä yhteistyössä Suomen Caritas ry:n kanssa. Projektin vaikutus oli suuri ja toivetta tuli jatkoprojektille. Caritas hakee jatkorahoitusta vuodelle 2019, mutta PYR suunnittelee uutta kansainvälistä projektia vuodelle 2020.

Koko vuoden aikana osallistuimme ahkerasti erilaisiin tapahtumiin: Yläkaupungin Yö, Matara jalkautuu kävelykadulle, Mahdollisuuksien tori, Kuokkanen basaari, JYU avajaismessut, Tourujoen yö, Matka halki Mataran, Vapaaehtoisten messut, TPH kurssi-info ja Welcome to Jyväskylä. Lisäksi järjestimme itse tapahtumia mm. PYR:in avoimet ovet ja tupaantulijaiset sekä MABUHAY -hyväntekeväisyystapahtuma Suomen Caritas:in kanssa Filippiiniprojektin tueksi.

Paremmiin Yhdessä osallistui aktiivisesti seminaareihin ja koulutuksiin sekä yhteistyö- ja verkostotapaamisiin eri toimijoiden kanssa ja toimi myös itse koollekutsujana tärkeissä kehittämis- ja verkostointipalaverissa. PYR toimi aktiivisena vaikuttajana ja maahan muuttaneiden puolestapuhujana tulevan maakunnan uudistuksen valmistelussa. PYR:in yksi tärkeistä tavoitteista ja arvoista on hyvän ja vahvan yhteistyön kehittäminen monikulttuuristen toimijoiden välillä sekä maahan muuttaneiden osallisuuden mahdollistaminen.

PYR:in rooli vaikuttajana ja kehittäjänä vahvistui sekä paikallisella että maakunnallisella tasolla. Otimme kantaa mm. Jyväskylän kaupungin hyvinvointisuunnitelman luonnokseen sekä kutsuimme laajasti monikulttuurisia yksilöitä sekä toimijoita pohtimaan maakunnassa tapahtuvia muutoksia ja kommentoimaan yhdessä Keski-Suomen järjestämissuunnitelman luonnoksia. PYR aikoo jatkossakin toimia aktiivisena vaikuttajana yhteiskunnan muutoksissa olemalla mukana Järjestöjen ja maakunnan kumppanuuspyödyssä monikulttuuristen asioiden edustajana sekä edistää maahan muuttaneiden kumppanuuspyödyksen luomista maakuntaan.

Vuoden 2018 aikana PYR:illä oli harjoittelijoita, työkokeilijoita, TET:iläisiä ja kouluprojektien tekijöitä yhteensä 29. Yhteistyö oppilaitosten kanssa on meille ilo ja kunnia ja jokaisen meillä työtä tehneen työpanos ja neuvo on meille tärkeä ja arvokas!

Suurella sydämellä haluamme kiittää työntekijöitä, jotka tekivät hienoa työtä yhdistyksemme kasvamiseksi! Kiitämme myös kaikkia vapaaehtoisia, harjoittelijoita, yhteistyökumppaneita sekä yhdistyksen uutta hallitusta arvokkaasta työstä!

"Yhdessä olemme enemmän kuin olisimme yksin!"



Emmanuel Sibomana
Paremmien Yhdessä ry
Toiminnanjohtaja

III. KOTIMAANTYÖ

7. MONIKULTTUURISUUS JA KOTOUTUMISTUKITOIMINTA

KOTOUTUMISTUKITOIMINTA

Paremmiin Yhdessä ry:n toiminnasta Suomessa suurin osa liittyy maahan muuttaneiden kotoutumisen tukemiseen, aktiiviseksi kansalaiseksi rohkaisemiseen sekä heidän osallisuutensa vahvistamiseen yhteiskunnassa.

YKSILÖOHJAUS JA NEUVONTA

Paremmiin Yhdessä ry tarjoaa yksilöohjausta ja neuvontaa maahan muuttaneille erilaisissa elämän tilanteissa. Yksilön ohjaus ja neuvonta on suurimmaksi osaksi keskitetty hankkeiden toimintaan sekä Avaimet oppimiseen -läksykerhoon. Tarve ohjaukselle ja neuvonnalle on suuri, koska maahan muuttaneille suunnattu kolme vuotta kestävä kotoutumisaika kunnan kotoutumispalveluissa jättää monet maahanmuuttajat tuuliajolle kotoutumisajan jälkeen.

Vuonna 2018 kysyntää oli paljon ja tarjosimme apua esim. koulutukseen hakemisessa, viranomaisten päätösten selvittämisessä, verkkopankkien käytössä, asumiseen liittyvissä asioissa, yhdistyksen perustamisessa, oikeusasioissa, työharjoittelu/-kokeilun etsimisessä, CV:n ja työhakemusten kirjoittamisessa sekä lupa-asioissa.

Yksilöohjauksen lisäksi tukea on myös tarvittu erilaisissa elämän haastetilanteissa, rinnalla kulkijana, kieliapuna ja vertaistulkkina.



TOIMINNALLISTA SUOMEA -KIELIRYHMÄ

Monilta maahan muuttaneilta puuttuu kesäaikaan paikka missä voisivat harjoitella suomen puhumista, koska monet paikat ovat kiinni ja kantaväestöstä suuri osa on lomalla, kesämokeilla tai sukulaisilla. Maahan muuttaneilta monesti puuttuu sellainen sosiaalinen verkosto tai lähiyhteisö, joiden kanssa viettää kesälomaa ja harjoittaa suomen kieltä.

Vuonna 2018 tuli paljon pyyntöjä, että Paremmiin Yhdessä ry järjestäisi jotain kesätoimintaa ja siitä nousi ajatus Toiminnallista Suomea -kieliryhmästä. Järjestimme ryhmää kesä- ja heinäkuun ajan ja siihen osallistui säännöllisesti noin 16 henkilöä, välillä myös lastensa kanssa.

Osallistujat pitivät toiminnasta paljon, koska toimintaympäristö vaihteli ja ryhmässä pääsi tekemään mukavia juttuja yhdessä suomen kielen harjoittelun yhteydessä. Kaikki osallistujat toivoivat, että joka vuosi järjestettäisiin samanlaista toimintaa aikuisille sekä nuorille, koska myös monilta nuorilta puuttui tekemistä kesällä.



SUOMEN KIELEN YLEISEEN KIELITUTKINTOON HARJOITTELU

PYR tarjoaa mahdollisuuksien harjoitella suomen kielen yleisen kielitutkinnon testiä varten. Henkilökohtaista suomen kielen tukiopetusta on tuettu vapaaehtoisten avulla. Vuonna 2018 YKI – harjoituksissa kävi 2 henkilöä, joista molemmat kävivät testissä ja toinen sai testin läpi.

PYR onnittelee lämpimästi testin suorittaneita!

PERHETYÖ

PUHUTAAN ELÄMÄSTÄ – KESKUSTELUILLAT

Keskusteluiltoja on järjestetty jo 9 vuoden ajan.

Vuoden 2017 lopulla PYR halusi uudistaa ”Keskustelua Kasvatuksesta” -iltoja ja järjesti ideointitapaamisia iltojen kehittämiseen. Näin syntyi uusi nimi ”Puhutaan elämästä”. Illoissa käsitellään koko perheen hyvinvointia koskevia teemoja ja ne ovat tarkoitettuja vanhemmille sekä lasten, nuorten ja perheiden kanssa työskenteleville, opettajille ja opiskelijoille sekä kaikille asiasta kiinnostuneille.

Iltoja alustaa teeman asiantuntija ja illoissa luodaan mahdollisuus yhteiseen keskusteluun eri kulttuurien näkökulmasta. Tarkoituksena on luoda kaksisuuntaisen kotoutumisen foorumi sekä ennaltaehkäistä mm. lastensuojeluasiakkuuden syntymistä, syrjäytymistä, ennakkoluuloja ja rasismia niin, että myös työntekijöiden asiantuntemus ja kulttuurisensitiivisyys kasvaisi.

Yhdistyksen käymien suurten muutosten takia vuonna 2018 iltoja järjestettiin poikkeuksellisesti vain 4 kertaa.

Aiheena olivat:

1. Hyvää arki ja perhepalvelut
2. Parisuhde ja seurustelu
3. Kokemuksia kotoutumisesta
4. Vuorovaikutus perheessä



Vuonna 2018 Puhutaan elämästä -iltoja on kehitetty ja yhteistyöverkosto on laajentunut. Paremmiin Yhdessä ry järjestää iltoja yhteistyössä Jyväskylän kaupungin Kotoutumispalveluiden, Pelastakaa Lapset ry:n Yhteisöllinen kotoutuminen -hankkeen, Mannerheimin Lastensuojeluliiton, Kotoisa-hankkeen ja Jyväskylän yliopiston ohjausalan maisteriohjelman lehtori Sauli Puukarin sekä hänen opiskelijoidensa kanssa. Iltoihin osallistui 146 henkilöä.

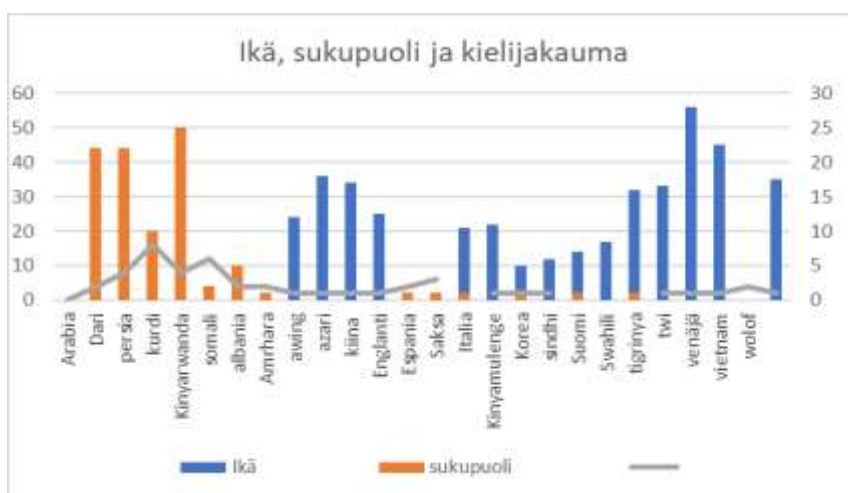
NUORISOTYÖ

AVAIMET OPPIMISEEN –LÄKSYKERHOT

Avaimet oppimiseen- läksykerhossa tuetaan monikulttuurisia tai maahanmuuttajataustaisia lapsia, nuoria ja aikuisia läksyjen teossa ja kokeisiin valmistautumisessa, perusopinnoissa sekä ammattiopinnoissa. Se on nuorten ja aikuisten yhteinen oppimispaikka. Läksykerhossa opiskellaan yhdessä vapaaehtoisten tukijoiden kanssa esimerkiksi eri alojen ammattisanastoa, suomen kieltä, sekä eri koulu- ja ammattikoulu aineita. Vaikeiden kysymysten kanssa ei tarvitse olla yksin, vaan yhdessä etsimme vastauksia ja ratkaisuja tehtäviin. Tuemme tehtävien teossa ja voimme katsoa miten lähetetään sähköpostia, miten muutetaan Word- dokumentti PDF-muotoon, miten tehdään ja lähetetään liitetiedosto, tai miten löydämme tietoa internetistä. Läksykerhoon voi tulla, vaikka ei olisi läksyjä, koska kerhossa on mahdollisuus myös vain jutella ja harjoitella suomenkieltään. Muodostamme pieniä keskusteluryhmiä, tai keskustelemme pareittain sinua kiinnostavista aiheista. Läksykerhoa järjestettiin tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 15.00-17.00 Monikulttuurikeskus Glorian tiloissa.

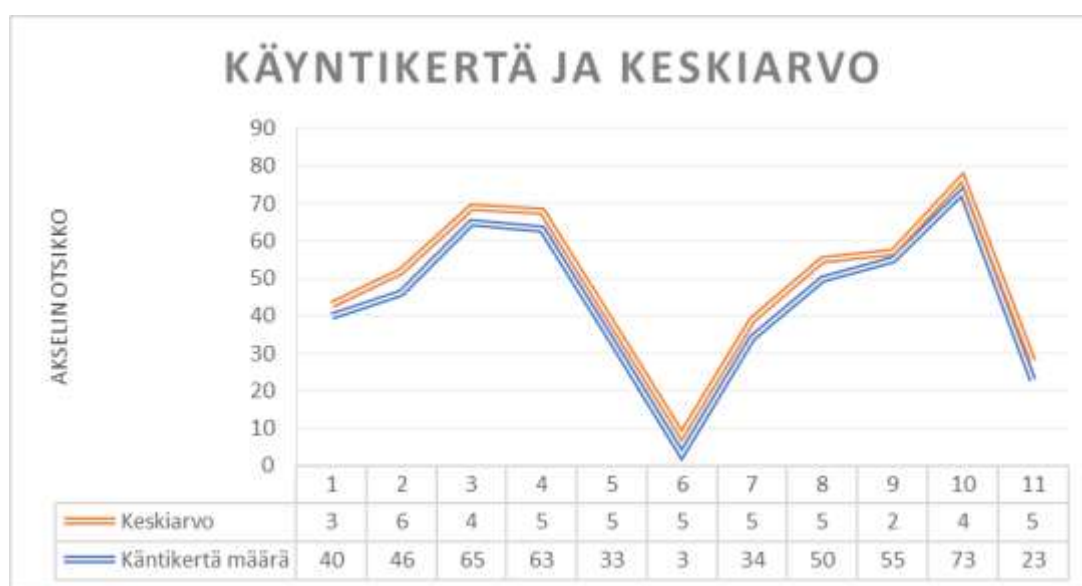


Avaimet oppimiseen- läksykerhossa osallistujien määrä vuoden lopussa oli 148 henkilöä ja noin 25:stä eri kielestä.



Nuorin osallistuja oli 11 vuotias ja vanhin oli 57 vuotias.

Miehiä oli 101 henkilöä ja naisia oli 47 henkilöä vuoden aikana



Käyntikertoja vuoden aikana oli 485, kuukaudessa keskiarvolta 49.

Läksykerhotoiminnassa tarjoamme esimerkiksi S2 (suomi toisena kielenä) -opiskelijoille mahdollisuuden päästä kokeilemaan suomen kielen opettamista käytännössä sekä kokemaan eri kulttuurien kohtaamista. Vuonna 2018 kerhossa kävi S2 opiskelijoiden lisäksi mm. Humanistisen ammattikorkeakoulun, JAMK:in, OKL:n opiskelijoita. Vapaaehtoisia opettajia läksykerhossa oli n. 35 kuukaudessa, kokoontumiskertoja 120, kävijöitä 148 ja käyntikertoja 485.

Paremmen Yhdessä ry:n nuorten aikuisten tukitoiminnat mm. läksykerho vaatii koordinoitua ja paljon vastuullista työtä (markkinointi, vapaaehtoisten rekrytointi, ohjaus ja heidän työnsä tukeminen). Tällainen toiminta tarvitsisi vakituisen työntekijän sekä vakituisen toiminnalle tarkoitetun tilan, koska kerho vaatii myös työrauhan. Kerho pyörii edelleen kokonaan vapaaehtoisten voimin.

KANSAINVÄLINEN LASTEN JA NUORTEN PÄIVÄLEIRI

Kesäkuussa 2018 Paremmiin Yhdessä ry järjesti perinteisen kaksipäiväisen kansainvälisen lasten ja nuortenpäiväleirin, joka keräsi jälleen suuren ja monipuolisen joukon lapsia, nuoria, vapaaehtoisia sekä apuohjaajia.



Leiri on tarkoitettu 7 - 13-vuotiaille lapsille ja nuorille, mutta myös alle 7-vuotiaat ovat tervetulleita vanhempiensa kanssa. Vuonna 2018 leiri järjestettiin 14.-15.6. Kansalaistoiminnankeskus Matarassa Glorian tiloissa. Monikulttuurikeskus Gloria ry toimi yhteistyökumppaninamme tarjoamalla tilat.



Kansainvälisellä lasten ja nuorten päiväleirillä toteutimme erilaisia askartelupajoja, musiikkipajoja, draamapajoja, ulkopelejä, sisäleikkejä,

ohjatun jonglööraus hetken sekä loppuhuipennuksena jännittävän aarteen etsinnän. Leirille osallistui 24 lasta ja 8 leiriohjaaja. Leiri onnistui hienosti ja sekä lapset että aikuiset viihtyivät ja toivoivat leiriä myös ensi vuonna, koska leirimme on yhteisöllinen ja avoin monenlaisille perheille. Leiri on todella toivottua lasten ja nuorten toimintaa.

PIENRYHMÄ PROJEKTIT NUORILLE (Mahis)

Vuonna 2018 järjestimme kaksi Mahis-projektia nuorille: **Explore-ryhmän** sekä **Make Summer Fun!-ryhmän**.

Projektit suunniteltiin alusta asti nuorten kanssa yhdessä. Nuorten tarve harrastus ja vapaa-ajan aktiviteetteihin oli suuri ja nuoret kaipaivat sosiaalisia verkostoja ja yhteistä tekemistä, jotta voisivat keskittyä muuhun kuin epävarmaan elämäntilanteeseensa ja samalla oppia suomea. Nuoret saivat itse päättää, millaisia aktiviteetteja he halusivat päästä kokeilemaan.



Nuoret saivat mieluisaa tekemistä ja saivat ajatukset pois ikävistä ja stressaavista asioista. Tapaamisissa huolista pääsi puhumaan ja sitten tekemään jotain itseä innostavaa ja kiinnostavaa. Myös suomen kieli ja tietous Suomesta laajeni yhteisten keskustelujen ja kysymyksen kautta. Nuoret pysyivät aktiivisina ja suunnittelivat itse uutta mukavaa tekemistä. Kävimme mm. pulkkamäessä, luistelemassa, keilaamassa, frisbeegolffaamassa ja kokeilemassa jousiammuntaa sekä laaserisotaa.

Molempien ryhmien kanssa teimme myös retket Helsinkiin, mikä oli nuorten suosikkijuttu. Helsingin reissuilla kävimme tutustumassa Heurekaan, Helsinkiin ja tuomiokirkkoon ja toisen ryhmän kanssa teimme reissun Korkeasaareen.



Sosiaaliset verkostot sekä harrastusmahdollisuuksiin ja oman ympäristön

aktiviteetteihin tutustuminen rohkaisi nuoria aktivoitumaan ja muutama nuori inspiroitui jo suunnittelemaan, miten saisi lisää muitakin nuoria mukaan yhteiseen toimintaan. Heidä mietitytti varsinkin se, että miten saisi maahan muuttaneet nuoret ja suomalaiset nuoret tutustumaan ja tekemään yhdessä juttuja.

Ryhmään osallistui yhteensä 18 nuorta.



Nuoret kommentoivat Mahis-kokemuksiaan kirjoittamassaan blogitekstissä mm. näin:

"Ryhmässä oli nuoria myös muista kansalaisuuksista ja heidän kanssaan oli tosi hauskaa! Tutustuimme uuteen kulttuuriin ja saimme samalla uusia ystäviä."

Ryhmässä oleminen opetti myös ryhmässä toimimisen taitoja. Oli mukavaa, kun oli tekemistä viikonlopuksi, sillä silloin oli aikaa nähdä toisia ja tehdä jotain mukavaa yhdessä. Ryhmän kanssa olin onnellinen. Ryhmässä on hyvä olla!"



Turvapaikanhakijanuorten on ollut vaikea saada ystäviä paikallisista suomalaisista nuorista ja he kokevat jäävänsä useasti ulkopuolisiksi. Nuorilta on myös noussut huoli siitä, että kun koulut jäävät kesälomille, he jäävät tyhjän päälle, kun heillä ei ole saman ikäisiä suomalaisia kavereita, joiden kautta päästä mukaan eri toimintoihin.

Monet nuoret jäävät varsinkin kesäaikana yksin ilman tukea ja verkostoa.

Projektin tarkoituksena on yhdistää ja verkostoida turvapaikanhakijanuoria suomalaisten nuorten kanssa yhteisen tekemisen kautta. Toiminnoilla ja aktiviteeteilla vähennetään nuorten kokemaa yksinäisyyttä ja syrjäytymistä sekä edistetään nuorten välistä vuorovaikutusta.



8. KOULUTUKSET JA KONSULTOINTI

MAAHAN MUUTTANEILLE SUUNNATTU

Paremmiin Yhdessä ry:n järjestämät hygieniapassitestit ovat olleet todella kysyttyjä ja tarvittuja ja yhdistyksemme järjestää niitä eri kielillä aina kysynnän ja tarpeen mukaan. Vuodessa tarjosimme useita erikielisiä testejä ja tarjosimme myös lyhyen hygieniapassikoulutuksen selkosuomeksi. Vuonna 2018 PYR ei järjestänyt omaa ICT –kurssia, mutta tarjosi jäsenjärjestölleen tilat ja koneet koulutuksen järjestämiseen. Kurssille osallistui 16 henkilöä. Järjestimme myös Työelämän pelisäännöt -seminaarin yhteistyössä SAK:in ja eri ammattiliittojen kanssa.



Työelämän pelisäännöt seminaari.

KOKEMUSASIAINTUNTIJA JA ASIAINTUNTIJAPALVELUA

Paremmiin Yhdessä ry tarjosi asiantuntijapalveluita m. Maakunnan osallisuusfoorumissa, jossa tuotiin esille maahan muuttaneiden osallisuuskokemusta. Osana -hankkeen kautta olemme maakunnan osallisuusfoorumis jäsenenä, jossa tuodaan esille ja huomioida muualta muuttaneiden osallisuutta. Sen kautta saimme myös kutsun maakunnan johtajalta maakunnan strategiapäivään, jossa pohdittiin koko maakunnan palveluita ja kehittämissuuntaa.

Kokemusasiantuntijuutta sekä asiantuntijuutta tarjottiin myös seurakunnan senioripäivillä, jossa kerroimme monikulttuurisuustyöstä Jyväskylässä ja kotoutumiskokemuksesta Suomessa. Humakissa käytiin pitämässä luento pienten kuntien varhaiskasvatuksen työntekijöille moninaisuuden kohtaamisesta ja Ruskat ry:n monikulttuurisuusillalla käytiin puhumassa kotoutumispolusta Suomessa.



Osallisuusfoorumissa

MAAHANMUUTTOTYÖTÄ TEKEVILLE SUUNNATTU KOULUTUS

Paremmiin yhdessä ry on kouluttaa myös maahanmuutto ja kotoutumistyötä tekeviä työntekijöitä.

Jyväskylän yliopistolla käytiin luennoimassa pari kertaa S2-opettajaopiskelijoille aiheesta ”Erilainen oppija”. Osallistuimme myös yliopiston opinto-ohjaajien maisteriohjelman paneelikeskusteluun opinto-ohjauksen ja ohjauksen vaikutuksesta maahan muuttaneiden kotoutumiseen.

Kotoutumistyötä pohdittiin myös WARI ry:n järjestämän seminaarin ”Kotoutunut vai ei?” paneelissa, jossa kommentoitiin, ollaanko onnistuttu kotoutumistyössä Jyväskylässä.



Kotoutunut vai ei -paneelikeskustelu

9. KANSALAISTOIMINTA JA VAIKUTTAMINEN

EDUSTUKSET JA OSALLISTUMINEN YHTEISTYÖHÖN

- Keski-Suomen Järjestöareenan työryhmässä oli PYR:stä vuonna 2018 Annika Guttormsen
- Keski-Suomen Yhteisöjen Tuki ry:n hallitukseen kuului PYR:n toiminnanjohtaja Emmanuel Sibomana
- Paperittomien verkostoon kuului PYR:n toiminnanjohtaja Emmanuel Sibomana
- Paikko hankkeen ohjausryhmään kuului Emmanuel Sibomana
- JKL / Kotoisa-hankkeen ohjausryhmään kutsuttiin Emmanuel Sibomana
- PELA / Yhteisöllinen kotoutuminen -hankkeeseen ohjausryhmään kuului Jenni Koivumäki
- Jyväskylän Valikko-verkostossa PYR:iä edusti Annika Guttormsen ja Jenni Koivumäki
- Monikulttuurisen nuorisotyön tiimissä (MoKu) edusti Annika Guttormsen
- Paremmiin Yhdessä ry kutsui myös kokoon maahanmuuttajien ja kotoutumistyön parissa työskentelevät hankkeet yhteisille aamukahveille. Aamukahvittelua jatketaan vuorotellen eri toimijoiden luona.
- Paremmiin Yhdessä kävi myös ETNO:n tapaamisessa puhumassa monikulttuurisesta yhteistyöstä.
- Emmanuel valittiin Järjestöjen ja maakunnan kumppanuuspöydän jäseneksi edustamaan monikulttuurisuus näkökulmaa.
- KOSKE:n Yhdessä ei olla yksin-hankkeen ja Jyväskylän kanssa ollaan käynnistetty monikulttuuristen ja suomalaisten nuorten Yhdessä-ryhmää.
- Yhteistyötä on tehty myös Zonta-naisten, Keski-Suomen afganistanilaiset ry:n, Suomen Caritas ry:n, Wari ry:n ja Monikulttuurikeskus Gloria ry:n kanssa.



ETNO:n tapaamisessa

PYR ry:n nimissä lausunnot annettiin vuoden 2018 aikana seuraaviin asiakirjoihin:

- Jyväskylän kaupungin hyvinvointisuunnitelma luonnos
- Keski-Suomen järjestämissuunnitelma luonnos (1. ja 2. luonnos)

PYR:IN HANKETOIMINTA 2018

OSANA – MAAHANMUUTTAJIEN OSALLISUUS- JA TUTORTOIMINTA HANKE (STE 2018 – 2021)

OSANA – maahanmuuttajien osallisuus- ja tutortoimintahanke. OSANA-hankkeen tavoitteena on kotoutumisajan ohittaneiden eli yli 3 vuotta Suomessa asuneiden, EU:n ulkopuolelta tulevien henkilöiden osallistaminen kohti itsenäistä elämää Suomessa. Tavoite saavutetaan antamalla tietoja ja taitoja yhteiskunnassa toimimiseen. Tämä tapahtuu käytännössä ja konkreettisesti valmennusryhmissä sekä yhteiskuntavalmentajien avulla.

Yhteiskuntavalmentajat

OSANA on kouluttanut viime vuoden kahdessa yhteiskuntavalmentaja-koulutuksessa 17 yhteiskuntavalmentajaa, joista 9 on toiminut aktiivisesti vapaaehtoisina sekä valmennusryhmissä että yksilöiden apuna ja tukena.

Tutortoiminta - yksilöohjaus

OSANA-hankkeen toiminnoissa on toteutettu yksilöllistä ohjausta, apua ja tukea lähes 200 tunnin edestä ja käyntimääriä on saman verran. Ohjauskertojen määrät ovat lähteneet huimaan kasvuun alkuvuonna 2019.

	käyntimäärät	tunnit
huhtikuu	16	22
toukokuu	5	4,5
kesäkuu	11	16
heinäkuu	18	18,25
elokuu	29	30
syyskuu	13	11,5
lokakuu	15	15
marraskuu	20	15
joulukuu	23	17,5
tammikuu	49	39,75
helmikuu	1	0
	200	189,5



POP UP – yksilöohjaus

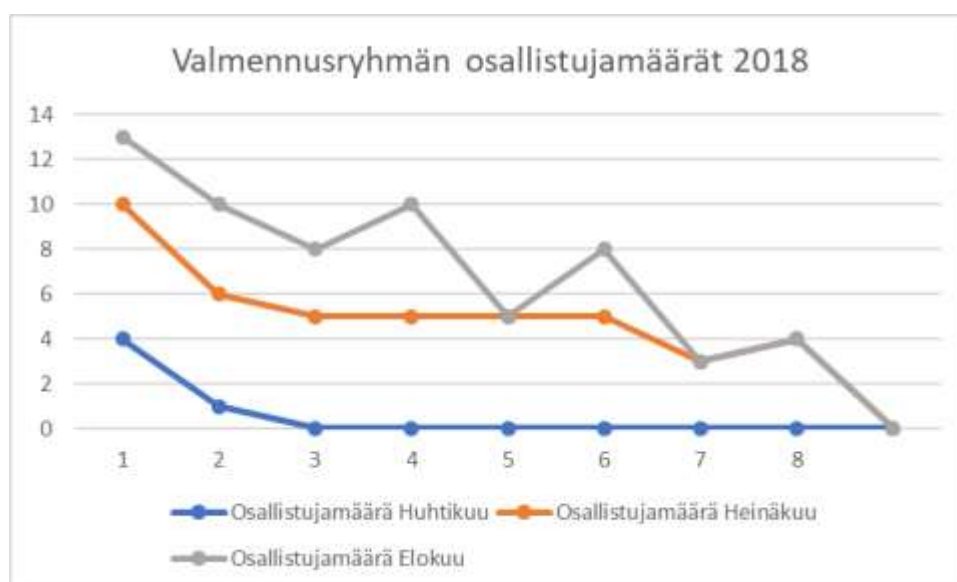
OSANA-hanke kehitti toimintaansa jalkautuvaksi, joka tarkoittaa, että vuonna 2018 hankkeen työntekijät jalkautuivat Gradialle, Jyväskylän palvelualan opistolle ja loppuvuodesta myös Jyväskylän kristilliselle opistolle, jossa aiemmin POP UP-ohjausta järjesti KYT:n Yhdessä enemmän-hanke. Yhdessä enemmän hankkeen kanssa tehtiin sopimus, jossa POP UP-toiminto siirrettiin OSANA-hankkeelle saattaen vaihtaan. POP UP-ohjauksia järjestettiin kaikilla kouluilla noin kerran kolmessa viikossa.

OSANA vaikutti Kelan innokkuuteen jalkautua esim. Gradialle. Vuonna 2019 OSANA jalkautuu kaikille kouluille (Gradia, JYPAO ja JKO) viikoittain.

POP-UP	2018	
JKO	JYPAO	GRADIA
8	8	7

OPI SUOMESTA-valmennusryhmät

OSANA-hankkeen OPI SUOMESTA-valmennusryhmiä järjestettiin kolme kappaletta, joista kaksi toteutui tavoitteiden mukaisesti. Valmennusryhmissä käsitellään yhteiskuntatietoon liittyviä aiheita. Huhtikuun ryhmä ei ottanut tuulta alleen, mutta heinäkuun intensiivinen ryhmä oli erittäin suosittu ja elokuussa aloittanut ryhmä onnistui myös erinomaisesti. Ryhmissä oli keskimäärin viisi osallistujaa. Valmennusryhmien toiminnasta saatiin erinomainen palaute.



Tiedottaminen

OSANA-hanke on tiedottanut toiminnoistaan aktiivisesti niin sidosryhmille, yhteistyökumppaneille kuin asiakkaillekin.



Tiedottaminen on tapahtunut kotisivujen, Facebookin ja face-to-face-kontaktien kautta. OSANA on käynyt myös esittäytymässä monille ryhmille ja yhteistyökumppaneille. Kaiken kaikkiaan OSANA on tavoittanut noin 400 opiskelijaa eri oppilaitoksissa. Lisäksi työntekijät ovat käyneet puhumassa Kelan, TE-toimiston ja Kotoutumispalveluiden työntekijöille.

OSANA-hankkeen tiedottamista on tapahtunut myös koulutustilaisuuksissa, joissa OSANA-hankkeen työntekijät ovat olleet puhumassa. Nämä koulutustilaisuudet ovat tavoittaneet noin 500 henkilöä.



OSANA-hanke on ollut erittäin aktiivinen yhteistyöpalaverissa, seminaareissa ja tapahtumissa. Hankkeen työntekijät ovat osallistuneet noin 60 kokoukseen/palaveriin, 32 seminaariin ja 15 tapahtumaan.

Katsaus vuoteen 2019

Yhteiskuntavalmentaja-koulutuksia järjestetään tänä vuonna 2, joista toinen on jo alkanut ja osallistujia on 10. OPI SUOMESTA-valmennusryhmiä tullaan järjestämään 4 normaaliin tapaan kerran viikossa kokoontuvat ryhmät ja kesällä 2 intensiiviryhmää, joissa kokoontumisia on kolme viikossa. Yksilöohjausta pyritään tekemään entistä enemmän ja yhteiskuntavalmentajien osuutta yksilöohjauksessa tullaan kasvattamaan. Tukipuhelin-toimintaa kehitetään. POP UP-tilaisuuksia järjestetään viikoittain 3 koululla. OSANA tekee tiivistä ja tiivistää entisestään yhteistyötä yhteistyökumppaneiden kanssa ja jatkaa maahan muuttaneiden osallisuuden edistämistä yksilötasolta maakunnalliselle tasolle asti ja on mukana mm. maakunnan kumppanuuspöydissä.



**Vapaaehtoiset
yhteiskuntavalmentajat
koulutuksessa**



**Osana -hankkeen
Jenni Koivumäki ja Osanan
uusi Roll Up**



**Emmanuel ja Osanan
Pop up Jyväskylän palvelualan
opistossa**

MÄ OON PIHALLA! (ESR 2018 - 2020)



JYVÄSKYLÄ



Hanke on osa Välitin-hankekokonaisuutta. Hankkeen kohderyhmänä ovat työttömät ja työttömyysuhan alaiset, työmarkkinoiden ulkopuolella olevat maahanmuuttajat. Tavoitteena on maahan muuttaneiden työelämäedellytysten parantaminen Jyväskylän alueella toiminnallisten ja luovien menetelmien kautta luontoa ja ympäristöä hyödyntäen. Hankkeella pyritään edistämään osallistujien työllistymistä tai koulutukseen hakeutumista mm. luontoon liittyville aloille sekä tutustuttaa heitä luontoyrittäjyyteen. Hankkeella pyritään myös ennaltaehkäisemään työelämässä tapahtuvaa maahanmuuttajiin kohdistuvaa hyväksikäyttöä sekä vähentämään työnantajien ennakkoasenteita heitä kohtaan. Tavoitteena on myös lisätä osallistujien tiedonhakutaitoja sekä auttaa heitä tunnistamaan oma osaamisensa ja taitonsa sekä kiinnostuksen kohteensa ja sen pohjalta suunnittelemaan itse uravalintaansa.

Hankkeen tavoitteet lyhyesti:

Päätavoite: Hankkeen tavoitteena on työelämän ulkopuolella olevien maahan muuttaneiden työelämäedellytysten parantaminen sekä työllistyminen yrityksiin tai koulutukseen hakeutuminen Jyväskylän alueella.

Alatavoitteet:

- Osallistujien työelämä tietouden ja -taitojen parantaminen ja sitä kautta työhön liittyvän hyväksikäytön ehkäiseminen
- Maahanmuuttajiin työelämässä kohdistuvien ennakkoasenteiden vähentäminen
- Osallistujien omien vahvuuksien tunnistamisen ja oman urapolun rakentamisen tukeminen
- Nuorten tiedonhakutaitojen lisääminen

Työpajoja ja ryhmätoimintaa

- ❖ Pohditaan omia vahvuuksia ja mielenkiinnon kohteita työelämän suhteen
- ❖ Pohditaan työnhakemisen mahdollisuuksia, mistä kaikkialta töitä voisi löytyä, millä eri tavoin niitä voi hakea
- ❖ Harjoitellaan työnhakemusten tekoa, työhaastattelutilanteita ja video CV:n tekoa
- ❖ Syvennytään työelämään liittyviin teemoihin ja tilanteisiin
- ❖ Vieraillaan kiinnostavissa yrityksissä ja oppilaitoksissa ja tehdään retkipäiviä

Yksilönohjausta

- ❖ Käydään läpi omaa työllisyystilannetta ja siihen liittyviä tarpeita (jatkokoulutukset, korttikoulutukset, yms.)
- ❖ Työkokeilupaikan tai työpaikan etsiminen
- ❖ Oman ura- tai koulutuspolun suunnittelua
- ❖ CV:n tekeminen, muokkaaminen tai päivittäminen
- ❖ Henkilökohtainen jatkosuunnitelma

Toteutunutta toimintaa vuonna 2018:

Kesän toimintaa, 1. ryhmä



Hankkeen ensimmäisessä ryhmässä asiakkaiden työnhakuvalmiuksia, työllistymistietoutta ja osaamista on vahvistettu harjoittelemalla työnhakua, työpaikkojen etsintää, haastattelutilanteita, työnhakuilmoitusten lukemista, piilotyöpaikkojen etsimistä sekä työhakemusten ja video CV:n tekoa. Työelämätietoutta on lisätty keskustelemalla työelämän pelisäännöistä ja työntekijöiden oikeuksista sekä velvollisuuksia Suomessa ja kielen oppimista on edistetty käyttämällä keskusteluissa suomen kieltä ja opettamalla työelämään liittyvää sanastoa suomeksi.

Työelämän sanastoa avaamalla osallistujat oppivat myös paljon itse työelämän asioista. Asiakkaiden itseohjautuvuutta on lisätty antamalla heille kotitehtäväksi esimerkiksi sanastotehtäviä, mielenkiintoisten yritysten ja työpaikkojen etsimistä, sekä rohkaistu ottamaan suoraan yhteyttä työnantajiin.

Creen Care -keskus Könkkölässä

Keskustellen ja harjoitellen olemme vahvistaneet osallistujien itsevarmuutta asioida puhelimesta ja esittää asiansa selkeästi sekä vastata mahdollisiin kysymyksiin. Ryhmän kanssa perustettiin oma viljelypalsta ja kesän lämpimissä keleissä teimme myös retkiä Jyväskylän ympäristöön. Ulkona toimiminen, omien kokemusten jakaminen ja yhteiset keskustelut ovat edistäneet osallistujien oppimista ja yhteiset käytännön harjoitteet ovat auttaneet opitun sisäistämistä.



Viljelypalstalla

Yksilöohjauksissa on katsottu osallistujien CV:t kuntoon ja tehty henkilökohtaista suunnitelmaa. Keskustellen olemme pohtineet omia kiinnostuksen kohteita ja omaa olemassa olevaa osaamista ja vahvuuksia, sekä tehty suunnitelmaa siitä, mitä askeleita voi ottaa oman suunnitelmansa toteuttamiseksi. Ensimmäiseen ryhmään osallistuneilla oli kaikilla suunnitelmissa joko jatkaa opintojaan tai aloittaa opinnot hankkeeseen osallistumisen jälkeen syksyllä. Syksyn aikana osallistujiin on oltu yhteydessä ja tehty tilannetarkastuksia.



Työhakemusten tekoa

Syksyn toimintaa, 2. ryhmä

- ❖ Työpajoja ja ryhmätoimintaa 2 kertaa viikossa iltapäivisin
- ❖ Syksyn ensimmäinen työpaja oli 2.10. klo 15-17 ”Mikä työ kiinnostaa?”
- ❖ Yksilöohjausta oman tarpeen ja tilanteen mukaan
- ❖ Työpaikkojen ja työkokeilupaiikkojen etsimistä

Ryhmänohjausten sekä yksilöohjausten lisäksi Mop järjesti Virkku-osahankkeen kanssa 3 yhteistä Pop up -päivää, joissa kävimme keskustellen läpi erilaisia työnhakumenetelmiä ja autoimme ideoimaan persoonallisia CV:itä. Pop up -päivissä perehdyimme myös kierrättämiseen. Lisäksi Mop on tehnyt päivystysvuoroja Kansalaistoiminnankeskus Matarassa, joiden kautta on saatu asiakkaita ohjattua hankkeen toimintaan mukaan.

Osallistujia on rohkaistu ottamaan suoraan yhteyttä työnantajiin. Asiakkaiden kanssa ollaan käyty yrityksissä ja päästy ihan oikeisiin työhaastattelutilanteisiin sekä puhelinhaastattelutilanteisiin. Syksyllä kaksi asiakasta työllistyi ja yhdelle löydettiin työharjoittelupaikka. Monet asiakkaista myös jatkavat vielä keväällä hankkeen toiminnassa. Asiakkaille on perustettu whatsapp-ryhmä, jonka kautta tiedotetaan tulevista tapahtumista ja toiminnoista, sekä pidetään yhteyttä.

Yhteistyö

Yhteistyötä on tehty monien tahojen kanssa mm. koulujen, muiden työllisyyteen tai kotoutumiseen liittyvien hankkeiden kanssa sekä yritysten kanssa ja yhteistyötä on tarkoitus laajentaa sekä syventää edelleen hankkeen edetessä.

Tiedottaminen

Hankkeesta on tiedotettu laajasti erilaisissa palavereissa, vierailuissa ja tapahtumissa sekä sosiaalisen median tiedotuskanavissa ja nettisivuilla.

Palaute

Mop-ryhmien aikana osallistujat saivat kertoa fiiliksiään ja mahdollisia toiveitaan yhteistä toiminnoista koko jakson ajan. Yhdessä ollaan mietitty, mitä työelämään liittyvää tietoa ja taitoa jokaisen osallistujan kohdalla käydään ja mitä voimme tehdä yhdessä. Vertaistuki ja neuvonta on nähty todella tärkeänä: työttömän oman tilanteen ja mahdollisen turhautumisen purkaminen sekä neuvonnan kautta uuden toivon ja eteenpäin vievien askelten löytäminen on ollut monelle osallistujalle tärkeää. Eräs osallistuja on monta kertaa kertonut, että löysi elämälleen suunnan toimintaan osallistuessa.

Palautteissa nousi positiivisina kokemuksina myös haastattelutilanteiden harjoittelu, suomalaiseen työskentelemiseen tutustuminen, työn hakeminen ja tiedon etsiminen, omien tietojen päivittäminen sekä tiedon hyödyntäminen omilla tavoitteilla. Myös pihalla työskenteleminen ja ulkoilu koettiin hyväksi.



Käsityömessuilla Tampereella

PYR MUKANA TAPAHTUMISSA

Paremmiin Yhdessä ry oli jälleen aktiivisesti edustamassa ja kertomassa toiminnastaan erilaisissa tapahtumissa pitkin vuotta:



Mahdollisuuksien Tori



Mahdollisuuksien Tori



Yläkaupungin Yö



Tourujoen Yö



Matka halki Mataran



Welcome to Jyväskylä



PYR:in Avoimet Ovet



Monikulttuuristen järjestöjen ja yksilöiden ilta sekä järjestämissuunnitelman kommentointia



Maailma Kylässä -festarit



Virkistyspäivä



Kuokkanen kirpputori



Yläkaupungin Yö

Paremmiin Yhdessä ry:n uuden toimiston avajaiset!



Toimiston seinille oli laitettu Paremmiin Yhdessä ry:n tarinaa perustamisesta lähtien.



Mistä kaikki lähtikään?



Emmanuel Sibomana piti kiitospuheen kaikille yhteistyöstä ja tuesta!

Kippis!



Onnea PYR:ille!



Yhdistyksen historiaa tutkimassa.



KANSAINVÄLISYYS JA KEHITYSYHTEISTYÖ

Paremmen Yhdessä ry toteutti yhteistyössä Suomen Caritaksen kanssa kehitysyhteistyöprojektin Filippiineillä 2018 – Parempi tulevaisuus tytöille Filippiineillä. Hanke auttoi teinityttöjä oppimaan elämäntaitoja viidessä yläkoulussa Baguio Cityssä. Tavoitteena oli vähentää riskikäyttäytymistä, teiniraskauksia ja päihteiden käyttöä tyttöjen itseluottamusta ja elämänhallintaa vahvistamalla. Hankkeen tarkoituksena oli tarjota työkalut tytöille oman näköisen elämän ja tulevaisuuden rakentamiseen.

Hanke oli onnistunut ja sillä oli hyviä vaikutuksia Baguio Cityn yhteisöön. Suomen Caritas ry suunnittelee hakevansa projektille jatkoa, mutta Paremmen Yhdessä ry keskittyy suunnittelemaan uusia mahdollisuuksia kehitysyhteistyöprojekteille.



Paremmen Yhdessä ry:n Gloria kävi Filippiineillä tutustumassa projektin etenemiseen.



PYR ja Caritas ry järjestivät yhteisen MABUHAY -hyväntekeväisyys tapahtuman
Filippiini-projektin hyväksi!

IV. RESTORATION AND CAPACITY BUILDING TOIMINTA KEHITTÄMINEN

Yksi Paremmin Yhdessä ry:n kehitteillä olevasta toiminnasta on seurakuntien ja eri uskonnollisten yhteisöjen kanssa tehtävä yhteistyö. Seurakunnissa ja uskonnollisissa yhteisöissä tehdään paljon kotoutumista tukevaa toimintaa ja monet maahan muuttaneet etsivät uudessa maassa oman uskontonsa yhteisöstä tukea ja turvaa. PYR kehittää toimintaansa tukemaan ihmisiä kokonaisvaltaisesti ja auttaa heitä löytämään oma yhteisönsä.

Vuonna 2018 Paremmin Yhdessä ry kutsui Jyväskylän alueen eri seurakunnat yhteen miettimään ja suunnittelemaan, minkälaista yhteistyötä voisimme tehdä tulevaisuudessa. Yhteistyössä olemme mm. järjestäneet ystäväperhe koulutuksen vapaaehtoisille perheille ja yksilöille, jotka haluavat olla tukena ystäviä kaipaavalle henkilölle.

Yhteistyötä ja toiminnan kehittämistä jatketaan edelleen.



Paremmin Yhdessä ry kiittää koko sydäimestä kaikkia kuluneesta vuodesta!

Jatketaan yhdessä hyvää työskentelyä!